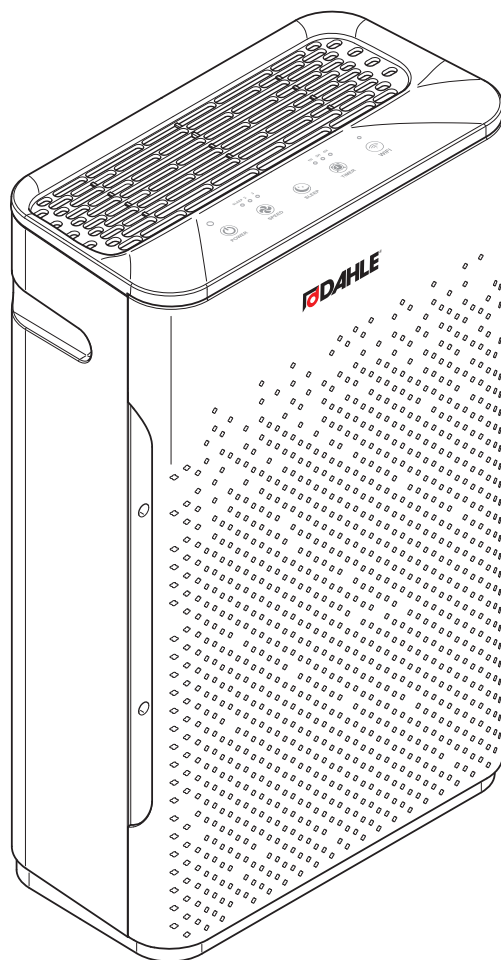


DA 181

Type: 80181

Air Purifier



DAHLE®

de	Originalgebrauchsanleitung.....	4
en	Instructions.....	7
fr	Mode d'emploi.....	10
es	Instrucciones.....	13



de Gebrauchsanleitung



ACHTUNG!

Lesen Sie **VOR** Inbetriebnahme des Luftreinigers die Gebrauchsanleitung und Sicherheitshinweise aufmerksam durch.



Die Hinweise müssen angewendet werden!
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

Inhaltsverzeichnis

1	Wichtige Informationen	4
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung, Gewährleistung	4
1.2	Sicherheitshinweise	4
1.3	Piktogrammlegende	5
1.4	Lieferumfang	16
1.5	Technische Daten	16
2	Bedienung	17
2.2	Entfernung der Filter-Schutzfolie	17
2.3	Gerät an das Stromnetz anschließen	17
2.4	Gerät einschalten	18
2.6	Einstellen der Lüftergeschwindigkeit	18
2.7	Nachtmodus	19
2.8	Timer	19
2.9	WiFi	20
3	Wartung	21
3.1	Gerät reinigen	21
3.5	Filterwechsel	22
3.9	Wartungsintervall zurücksetzen	23

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung, Gewährleistung

Das Gerät ist zum Reinigen der Raumluft in Büro- und Wohnräumen bestimmt.

Verschleiß, Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch sowie Eingriffe von dritter Stelle fallen weder unter die Gewährleistung noch unter die Garantie.

Das Gerät ist nicht für den industriellen Einsatz geeignet.

1.2 Sicherheitshinweise

- Überprüfen Sie, dass die Spannung und Netzfrequenz Ihres Stromnetzes mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Kurzschlussicherheit der Gebäudeinstallation ist sicherzustellen: max. 16 A (US max. 20 A).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind! Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckung des Filters ordnungsgemäß montiert ist. Bei nicht, oder falsch montierter Abdeckung, kann das Gerät nicht eingeschaltet werden!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor!
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes und beim Wechsel des Filters die Filter-Schutzfolie!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät!
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gerät!
- Prüfen Sie bitte vor Gebrauch, ob sich Gegenstände im Auslass befinden
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Lufteinlass- oder in die Luftauslassöffnung gelangen oder diese verdecken.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen, weichen Tuch und/oder einem Pinsel!
- Reinigen Sie regelmäßig und nach jedem Filterwechsel die Lufteinlass- und Luftauslassöffnung, sowie den Innenraum des Gerätes, mit einem Staubsauger!
- Verwenden Sie nur Originalfilter von Dahle, verwenden Sie keine anderen Filter!
- Achten Sie auf den korrekten Sitz des Filters!
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen, bei 10 °C bis 30 °C (50 °F bis 86 °F) und einer nichtkondensierenden Luftfeuchtigkeit von 15 % bis 95 % betreiben!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit starken Temperaturschwankungen!
- Das Gerät ist kein Ersatz für angemessenes Lüften, regelmäßiges Staubsaugen oder das Verwenden einer Dunstabzugshaube oder einer Lüftung während des Kochens!
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen die Luft Brennstoffdampf, Öldampf, Metallstaub oder chemische Dämpfe (z.B Insektenschutzmittel) enthalten kann!

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen!
- Das Gerät nicht in der Nähe eines Rauchmelders verwenden. Wenn die Luft in Richtung eines Rauchmelders bläst, könnte der Alarm verspätet oder überhaupt nicht ausgelöst werden!
- Das Gerät ist nicht für die Beseitigung schädlicher Gase (z.B. Kohlenmonoxid CO oder Radon Rn) geeignet!
- Luftreiniger dürfen nicht in entflammaren, explosiven und korrosiven Umgebungen verwendet werden.
- Sprühen Sie keine Farbe, Insektizide, Alkohol oder Chemikalien auf die Oberfläche des Geräts.
- Stellen Sie die Verwendung des Gerätes sofort ein, wenn es ungewöhnliche Geräusche macht, schlechte

Gerüche abgibt, sich überhitzt oder sich der Lüfter unregelmäßig dreht!

- Das Gerät ist nicht zur Benutzung von Personen bestimmt (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie arbeiten unter Aufsicht oder erhalten eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes von einer Person die für die Sicherheit verantwortlich ist.



Entsorgen Sie den Luftreiniger fach- und umweltgerecht bei einer autorisierten Sammelstelle. Geben Sie keine Teile des Luftreinigers oder der Verpackung in den Hausmüll.

1.3 Piktogrammlegende



Wichtige Information



Gebrauchsanleitung/ Sicherheitshinweise lesen.



ACHTUNG



Das Gerät darf nicht geöffnet werden! Gefahr eines elektrischen Schlags!



Nicht in der Nähe von ätzenden Stoffen verwenden.



Das Gerät standsicher auf dem Boden und mit 50 cm Abstand zur Wand aufstellen.



Das Gerät nur stehend lagern, transportieren und betreiben!



Nicht in der Nähe von Wärmequellen, brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden!



Automatischer Anlauf



Setzen Sie das Gerät auf keinen Fall Regen, Wasser, Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, stellen Sie es nicht im Badezimmer, der Toilette oder in der Küche auf!



Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Kinder bestimmt (das Produkt ist kein Spielzeug).



Berühren der Lufteinlass- und Luftauslassöffnung mit den Händen vermeiden.



Berühren oder vedgecken der Lufteinlass- und Luftauslassöffnung mit Kleidung vermeiden



Berühren oder vedgecken der Lufteinlass- und Luftauslassöffnung mit den Haaren vermeiden



Halten Sie Spraydosen fern!



Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch sowie vor Reinigung, Wartungsarbeiten, Bewegung oder Austausch der Filter immer von der Stromversorgung!



Technische Daten - Technische Änderungen vorbehalten!



Netzstecker dient als Trennvorrichtung der Stromversorgung. Stecker ziehen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.



Die Netzsteckdose muss jederzeit leicht zugänglich sein!



Gewicht



Betriebslautstärke



Reinluftmenge
CADR (PM 2.5)



geeignete Raumgröße



Bedienung



POWER

Ein- / Ausschalter



SPEED

Lüftergeschwindigkeit



SLEEP

Nachtmodus



TIMER

Zeitschaltuhr



WIFI

WIFI-Funktion /
Wartungsanzeige



Geräte sind für einen
Datenaustausch verbun-
den.



in Bereitschaft



in Betrieb



Automatische Abschal-
tung!



Wartungshinweise /
Störungsbeseitigung



Mögliche Störungen



automatische Abschaltung
bei offenem Gehäuse

en Instructions



IMPORTANT!

Please read the operating and safety instructions carefully **BEFORE** putting the air purifier into operation. You must follow the instructions. Keep the operating instructions in a safe place ready for later use.



Table of Contents

1	Important information	7
1.1	Intended use, warranty	7
1.2	Safety instructions	7
1.3	Key to pictograms	8
1.4	Scope of supply	16
1.5	Technical specifications	16
2	Operation	17
2.2	Removing the filter protective film	17
2.3	Connecting the device to the power supply	17
2.4	Switching on the device	18
2.6	Setting the fan speed	18
2.7	Night mode	19
2.8	Timer	19
2.9	WiFi	20
3	Maintenance	21
3.1	Cleaning the shredder	21
3.5	Filter change	22
3.9	Resetting the maintenance interval	23

1.1 Intended use, warranty

The device is intended for cleaning the ambient air in offices and living spaces.

Wear, damage due to improper use or unauthorised modifications and repairs are not covered by the warranty or the guarantee.

The device is not suitable for industrial use.

1.2 Safety instructions

- Check that the voltage and mains frequency of your electricity supply match the information on the nameplate.
- Ensure that the building installation has short-circuit protection: max. 16 A (US max. 20 A).
- Do not use the device if the power plug, power cable or the device itself is damaged or defective! Do not touch the power cable with wet hands.
- Ensure that the filter cover panel is correctly in place. The device cannot be switched on if the cover panel is missing or incorrectly mounted!
- Do not make any changes to or repair the device!
- Remove the filter protective film before putting the device into operation and when changing the filter!
- Do not place any objects on the device!
- Do not sit or position yourself on top of the device!
- Please check that there are no objects obstructing the outlet before use.
- Do not insert your fingers or any other objects into the air inlet or outlet opening or cover this opening.
- Clean the housing with a soft, dry cloth and/or brush!
- Clean the air inlet and outlet opening and device interior using a vacuum cleaner regularly and after each filter change!
- Only use original DAHLE filters. Do not use any other filters!
- Please ensure that the filters are positioned correctly!
- Only operate the device in closed spaces, at temperatures between 10 °C and 30 °C (50 °F to 86 °F) and at a non-condensing humidity between 15% and 95%!
- Do not use the device in spaces with extreme temperature fluctuations!
- The device should not be used as a replacement for proper ventilation, regular vacuuming or the use of an extractor fan or ventilation during cooking!
- Do not use the device in spaces in which the air may contain fuel fumes, oil vapours, metal dust or chemical fumes (e.g. insecticide)!
- Do not use the device near gas-operated devices, heaters or open fireplaces!
- Do not use the device near a smoke detector. If the air is blown in the direction of a smoke detector, this may delay or completely prevent the alarm from triggering.
- The device is not suitable for removing harmful gases (e.g. carbon monoxide CO or radon Rn)!



- Air purifiers must not be used in flammable, explosive and corrosive environments.
- Do not spray any paint, insecticide, alcohol or chemicals on the surface of the device.
- Stop using the device immediately if it starts to make any unusual sounds, give off any bad smells, overheat or rotate erratically!
- The device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, unless they are working under supervision or receive detailed instruction about how to use the device from a person who is responsible for safety.



Dispose of the air purifier properly and in an environmentally friendly manner at an authorised collection point. Do not dispose of any parts of the air purifier or packaging in domestic waste.

1.3 Key to pictograms



Important information



Read operating instructions / safety instructions.



IMPORTANT!



Do not open up the device
Risk of electric shock.



Do not use near caustic substances.



Place the device in a stable position on the floor, leaving a gap of 50 cm to the wall.



Store, transport and operate the device in an upright position only.



Do not use near inflammable liquids or gases!



Automatic start-up



Never expose the device to rain, water, moisture or high humidity; do not place it in the bathroom, toilet or kitchen!



This air purifier is not intended to be used by children (the product is not a toy).



Avoid touching the air inlet and outlet opening with your hands.



Avoid touching or covering the air inlet and outlet opening with your clothing.



Avoid touching or covering the air inlet and outlet opening with your hair.



Keep spray cans away from the device.



Always unplug the device from the power supply after use and before cleaning, performing maintenance, moving the device or changing the filter!



Technical specifications
- Subject to technical modifications!



The power plug is used to disconnect the power supply. Remove the power plug if the device is not being used for a long time.



The power outlet must be earthed and easily accessible at all times !



Weight



Noise level



Clean air delivery rate
CADR (PM2.5)



Suitable room size



Operation



On/off switch

**SPEED**

Fan speed

**SLEEP**

Night mode

**TIMER**

Timer

**WIFI**WiFi function /
maintenance displayDevices are connected for
data exchange.

On standby



In operation



Automatic shut-down!

Maintenance instructions /
troubleshooting

Possible malfunctions

Automatic switch-off when
housing is open



fr Mode d'emploi



ATTENTION !

AVANT la mise en service du purificateur d'air, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Les consignes doivent être appliquées ! Conserver le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.



Sommaire

1	Information importantes	10
1.1	Utilisation conforme, garantie	10
1.2	Consignes de sécurité	10
1.3	Légende des pictogrammes	11
1.4	Contenu de la livraison	16
1.5	Caractéristiques techniques	16
2	Utilisation	17
2.2	Enlèvement du film de protection du filtre.....	17
2.3	Connecter l'appareil au réseau électrique.....	17
2.4	Allumage de l'appareil	18
2.6	Réglage de la vitesse du ventilateur	18
2.7	Mode nuit	19
2.8	Timer	19
2.9	WiFi	20
3	Maintenance	21
3.1	Nettoyer l'appareil	21
3.5	Remplacement du filtre	22
3.9	Réinitialiser l'intervalle de maintenance	23

1.1 Utilisation conforme, garantie

L'appareil est destiné au nettoyage de l'air ambiant dans les bureaux et les locaux d'habitation.

L'usure, les dégradations dues à une utilisation incorrecte et les interventions de tierces personnes ne sont pas couvertes par la responsabilité du fabricant ni par la garantie.

L'appareil ne convient pas pour une utilisation industrielle.

1.2 Consignes de sécurité

- Vérifiez que la tension et la fréquence de votre réseau électrique correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique.
- L'installation électrique du bâtiment doit être protégée contre les courts-circuits : 16 A max. (20 A max. aux USA).
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche réseau, le câble réseau ou l'appareil lui-même sont défectueux ou endommagés ! Ne touchez pas le câble réseau avec des mains mouillées.
- Veillez à ce que le couvercle du filtre soit monté correctement. Si le couvercle n'est pas monté ou est mal monté, l'appareil ne pourra pas être allumé !
- Ne procédez à aucune modification ni à aucune réparation de l'appareil !
- Avant la mise en service de l'appareil et lors du remplacement du filtre, enlevez le film de protection du filtre !
- Ne posez pas d'objets sur l'appareil !
- Ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur l'appareil !
- Avant utilisation, veuillez vérifier qu'il n'y a pas d'objets dans l'orifice de sortie
- Veillez à ce que ni vos doigts ni des objets ne se trouvent dans l'orifice d'entrée ou de sortie d'air ou ne le recouvrent.
- Utilisez un chiffon sec et doux et/ou un pinceau pour nettoyer le boîtier !
- Nettoyez les orifices d'entrée ou de sortie d'air ainsi que l'intérieur de l'appareil avec un aspirateur à intervalles réguliers et après chaque remplacement du filtre !
- Utilisez uniquement des filtres d'origine de Dahle, n'utilisez pas d'autres filtres !
- Veillez au positionnement correct du filtre !
- Utilisez l'appareil dans des locaux fermés uniquement, à des températures comprises entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F) et une hygrométrie sans condensation comprise entre 15 % et 95 % !
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces exposées à de fortes fluctuations de température !
- L'appareil ne remplace pas une aération adaptée, le passage régulier de l'aspirateur ou l'utilisation d'une hotte aspirante ou l'aération lorsque vous faites la cuisine !

- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où l'air peut contenir de la vapeur de combustible, de la vapeur d'huile, de la poussière métallique ou des vapeurs chimiques (par ex. des insecticides) !
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de dispositifs fonctionnant au gaz, de chauffages ou de cheminées ouvertes !
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un détecteur de fumée. Si l'air souffle en direction d'un détecteur de fumée, l'alarme pourrait se déclencher avec du retard, voire ne pas se déclencher du tout !
- L'appareil n'est pas adapté à l'élimination de gaz nocifs (par ex. du monoxyde de carbone CO ou du radon Rn) !
- Il est interdit d'utiliser les purificateurs d'air dans des environnements inflammables, explosifs et corrosifs.
- Ne vaporisez pas de peinture, d'insecticides, d'alcool ou de produits chimiques sur la surface de l'appareil.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil s'il fait des bruits inhabituels, dégage de mauvaises odeurs, surchauffe, ou si le ventilateur tourne de manière irrégulière !
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires, à moins que celles-ci soient sous surveillance ou qu'elles reçoivent des consignes exhaustives concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de la sécurité.



Éliminez le purificateur d'air dans le respect des règles et de l'environnement dans un point de collecte autorisé. Ne jetez pas de composants du purificateur d'air ou de l'emballage dans les ordures ménagères.

1.3 Légende des pictogrammes



Information importante



Lire le mode d'emploi/ les consignes de sécurité.



ATTENTION



Il est interdit d'ouvrir l'appareil ! Risque de choc électrique !



Ne pas utiliser l'appareil à proximité de substances corrosives.



Placer l'appareil sur le sol de manière à ce qu'il soit bien stable et à une distance de 50 cm du mur.



Ranger, transporter ou utiliser l'appareil en position verticale uniquement !



Ne pas utiliser l'appareil à proximité de sources de chaleur ou bien de liquides ou de gaz combustibles.



Démarrage automatique



N'exposez sous aucun prétexte l'appareil à la pluie, à l'eau ou à l'humidité, que cette dernière soit faible ou élevée. Ne le placez pas dans la salle de bains, les toilettes ou la cuisine !



Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants (le produit n'est pas un jouet).



Éviter de toucher les orifices d'entrée et de sortie d'air avec les mains.



Éviter de toucher ou de recouvrir les orifices d'entrée et de sortie d'air avec des vêtements



Éviter de toucher ou de recouvrir les orifices d'entrée et de sortie d'air avec les cheveux



Tenez les bombes aérosols à l'écart !



Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique après utilisation ainsi qu'avant le nettoyage, des travaux de maintenance, tout déplacement ou le remplacement des filtres !



Caractéristiques techniques - Sous réserve de modifications techniques !



La prise sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation électrique. Débrancher l'appareil s'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée.



La prise de courant doit toujours être aisément accessible !



Poids



Volume sonore



Quantité d'air pur
CADR (PM 2.5)



Taille de pièce adaptée



Utilisation



POWER

Bouton marche/arrêt



SPEED

Vitesse du ventilateur



SLEEP

Mode nuit



TIMER

Minuterie



WIFI

Fonction WiFi/
Affichage de maintenance



Les appareils sont reliés
pour échanger des don-
nées.



En attente



En fonctionnement



Arrêt automatique !



Consignes de mainte-
nance/
Dépannage



Dysfonctionnements pos-
sibles



Arrêt automatique en cas
de boîtier ouvert

es Instrucciones



ATENCIÓN:

ANTES de poner en marcha el purificador de aire, lea detenidamente el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Deben seguirse todas las indicaciones. Guarde el manual de instrucciones para poder consultarlo posteriormente.



Índice

1	Información importante	13
1.1	Utilización conforme al uso prescrito, garantía	13
1.2	Indicaciones de seguridad	13
1.3	Significado de los pictogramas	14
1.4	Contenido del suministro	16
1.5	Datos técnicos	16
2	Manejo	17
2.2	Retirada de la lámina protectora del filtro	17
2.3	Conexión del aparato a la red eléctrica	17
2.4	Encendido del aparato	18
2.6	Ajuste de la velocidad del ventilador	18
2.7	Modo nocturno	19
2.8	Timer	19
2.9	WiFi	20
3	Mantenimiento	21
3.1	Limpieza del aparato	21
3.5	Cambio del filtro	22
3.9	Restablecimiento del intervalo de mantenimiento	23

1.1 Utilización conforme al uso prescrito, garantía

El aparato sirve para purificar el aire de una estancia, tanto en oficinas como en viviendas.

La garantía no cubre el desgaste, los daños causados por uso indebido ni las consecuencias de una manipulación por parte de terceros.

El aparato no está diseñado para el uso en entornos industriales.

1.2 Indicaciones de seguridad

- Compruebe que la tensión y la frecuencia de su red eléctrica coinciden con las indicaciones de la placa de características.
- La instalación eléctrica del edificio deberá estar protegida contra cortocircuitos: máx. 16 A (para EE.UU., máx. 20 A).
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación o el propio aparato están defectuosos o dañados. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Asegúrese de que la cubierta del filtro esté montada correctamente. Si la cubierta no está montada o está montada de forma incorrecta, el aparato no puede encenderse.
- No lleve a cabo ninguna modificación ni reparación en el aparato.
- Antes de poner en marcha el aparato y para cambiar el filtro, retire la lámina protectora del filtro.
- No coloque ningún objeto sobre el aparato.
- No se sienta sobre el aparato ni se suba a él.
- Antes del uso, compruebe si hay algún objeto en la salida.
- Procure que no se introduzcan los dedos ni ningún otro objeto en la abertura de entrada o de salida de aire, ni que esta quede tapada por ellos.
- Limpie la carcasa con un paño suave y seco y/o con un pincel.
- Limpie con un aspirador la abertura de entrada y salida de aire, así como el interior del aparato, con regularidad y cada vez que cambie el filtro.
- Utilice únicamente filtros originales de Dahle, absténgase de utilizar cualquier otro filtro.
- Preste atención a que el filtro esté correctamente colocado.
- Utilice el aparato exclusivamente en lugares cerrados, a una temperatura de entre 10°C y 30°C (entre 50°F y 86°F) y con una humedad ambiental no condensante de entre el 15% y el 95%.
- No utilice el aparato en lugares donde haya fuertes fluctuaciones de temperatura.
- El aparato no sustituye a una ventilación adecuada, una aspiración del polvo con regularidad o al uso de una campana extractora o una ventilación mientras se cocina.
- No utilice el aparato en lugares en los que el aire pueda contener emanaciones de combustible, vapores

- de aceite, polvo metálico o vapores químicos (p. ej., repelente de insectos).
- No utilice el aparato en las proximidades de dispositivos accionados por gas, calefacciones o chimeneas abiertas.
- No utilice el aparato en las proximidades de un detector de humo. Si se sopla el aire en dirección a un detector de humo, la alarma podría retrasarse o no accionarse.
- El aparato no está destinado a la eliminación de gases nocivos como, p. ej., monóxido de carbono (CO) o radón (Rn).
- Los purificadores de aire no deben utilizarse en entornos inflamables, explosivos o corrosivos.
- No pulverice pintura, insecticida, alcohol ni ninguna sustancia química sobre la superficie del aparato.
- Suspenda de inmediato el uso del aparato si este emite ruidos inusuales u olores desagradables, si se calienta en exceso o si el ventilador gira de forma irregular.
- Este aparato no está destinado a su uso por parte de personas (incluidos niños) con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que lo utilicen bajo la supervisión de una persona que se responsabilice de la seguridad o esta les haya instruido de forma detallada en el manejo del aparato.



Deseche el purificador de aire de forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente en un punto limpio autorizado. No tire ninguna pieza del purificador de aire ni del embalaje a la basura doméstica.

1.3 Significado de los pictogramas



Información importante



Leer manual de instrucciones / indicaciones de seguridad.



ATENCIÓN



No abrir el aparato. Peligro de descarga eléctrica.



No utilizar cerca de sustancias corrosivas.



Colocar el aparato en el suelo en una posición estable, a una distancia de 50 cm de la pared.



Almacenar, transportar y utilizar el aparato exclusivamente en posición vertical.



No utilizar cerca de fuentes de calor ni de líquidos o gases inflamables.



Inicio automático



No exponga el aparato en ningún caso a la lluvia, al agua, a la humedad o a una humedad ambiental elevada, ni lo coloque en el cuarto de baño, el aseo o la cocina.



Este aparato no está concebido para su uso por parte de niños (este producto no es un juguete).



Evite tocar con las manos la abertura de entrada y salida del aire.



Evite tocar o tapar la abertura de entrada y salida de aire con prendas de ropa.



Evite tocar o tapar la abertura de entrada y salida de aire con el cabello.



No aproxime botes de spray.



Desconecte el aparato de la alimentación eléctrica siempre tras el uso, así como antes de realizar la limpieza, los trabajos de mantenimiento, cualquier movimiento o un cambio del filtro.



Datos técnicos - ¡Sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso!



El enchufe de red actúa como dispositivo desconector de la alimentación eléctrica. Desconecte el enchufe si no va a utilizarse el aparato durante un periodo prolongado.



La toma de corriente debe estar fácilmente accesible en todo momento.



Peso



Emisión de ruido durante el funcionamiento



SLEEP

Modo nocturno



Desconexión automática.



Cantidad de aire limpio
CADR (PM 2.5)



TIMER

Temporizador



Indicaciones de mantenimiento /
resolución de problemas



Tamaño adecuado de la estancia



WIFI

Función WiFi /
indicador de mantenimiento



Posibles averías



Manejo



Los aparatos están
conectados para intercambiar datos.



El aparato se desconecta
automáticamente cuando
se abre la carcasa.



POWER

Interruptor de encendido/
apagado



Listo



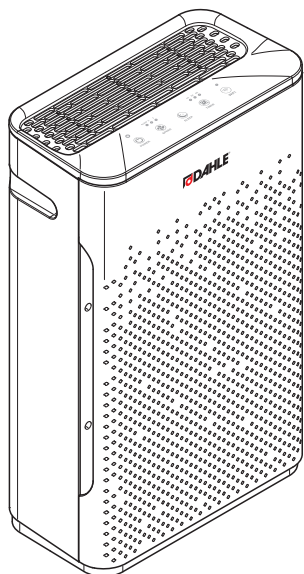
SPEED

Velocidad del ventilador



En funcionamiento

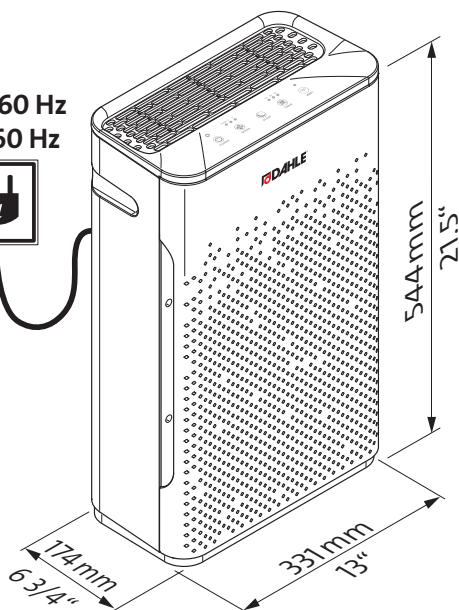
1.4



1.5



220-240VAC / 50/60 Hz
110-120VAC / 50/60 Hz



CADR
(PM2.5)



Max.
180 m³/h



15-25 m²



35-48
dB(A)



4,7kg
10.36 lbs

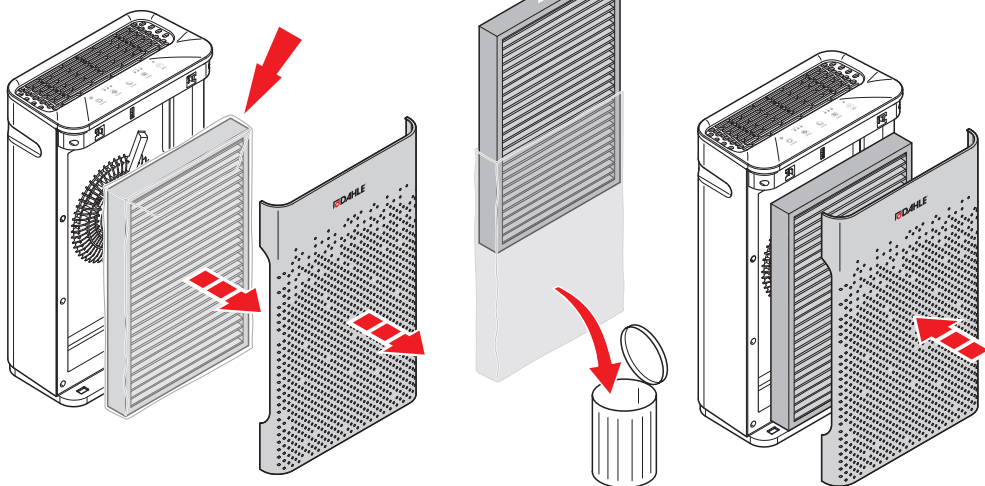
2


DAHLE®

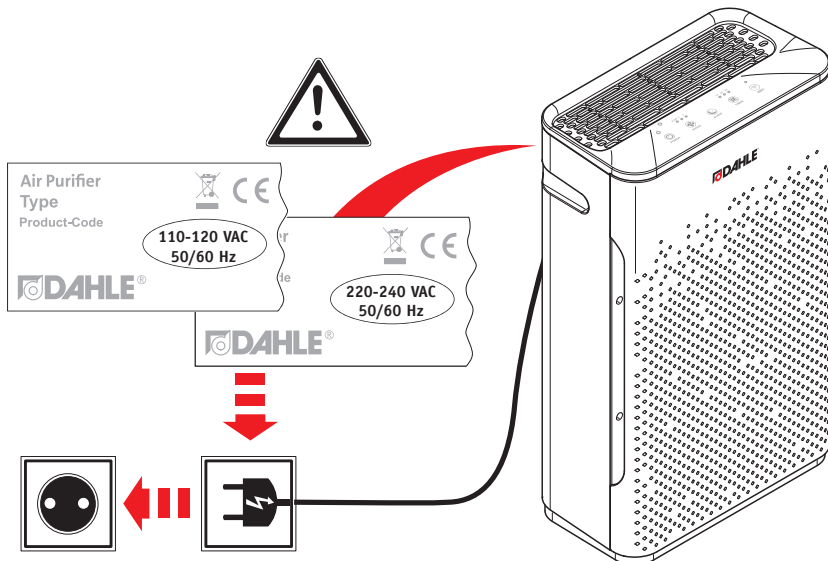
2.1



2.2



2.3



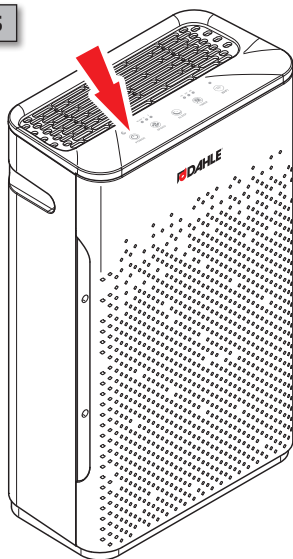
2



2.4



2.5



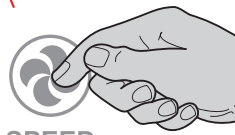
2.6



SPEED



SPEED



SPEED



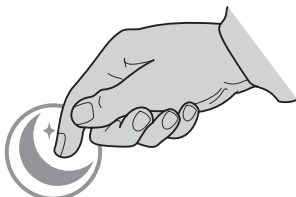


2.7

SLEEP 2 3



SPEED



SLEEP



SLEEP 2 3



SPEED



SLEEP



2.8



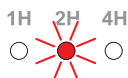
1x



TIMER



1h



2x



TIMER



2h



3x



TIMER



4h



2.9



WIFI



Download on the
App Store

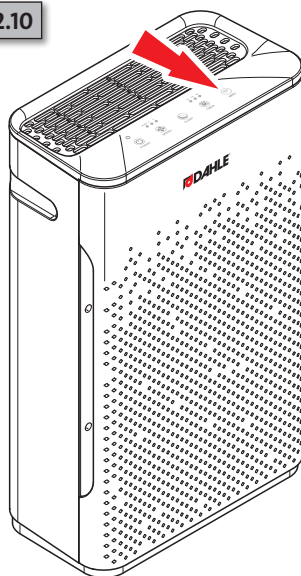


GET IT ON
Google Play



TUYA-Smart-App

2.10



1.



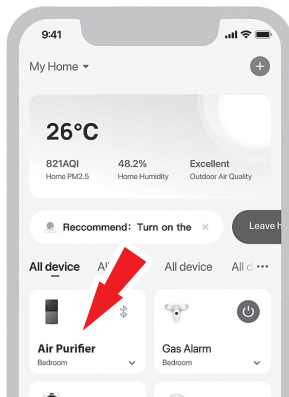
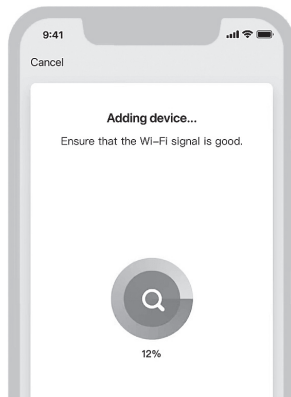
2.



3.



4.

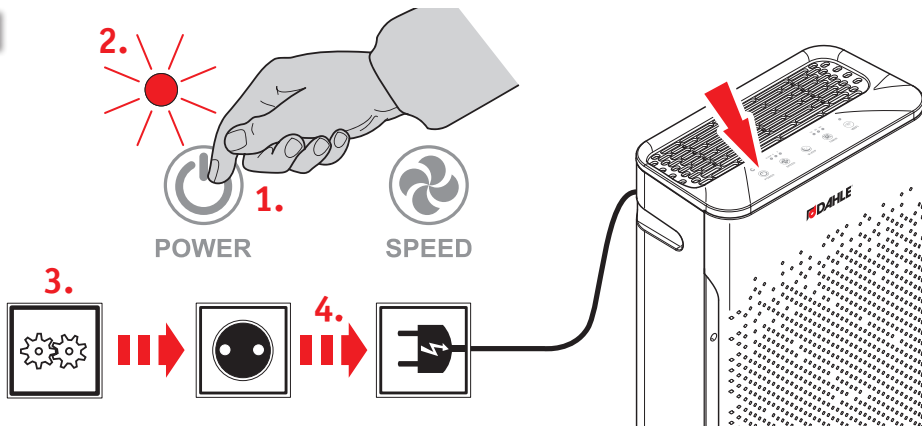


3

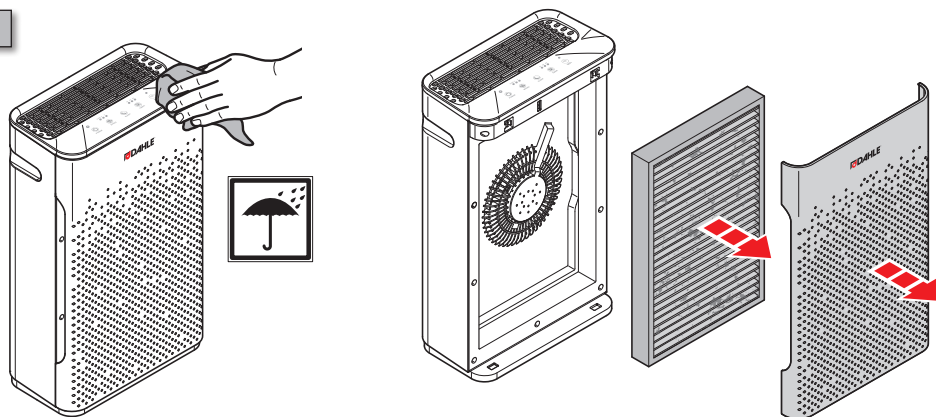


DAHLE®

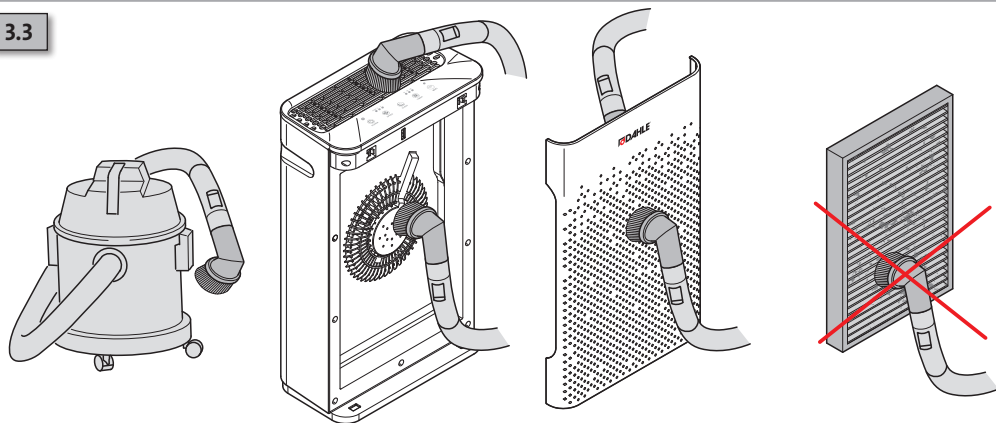
3.1



3.2



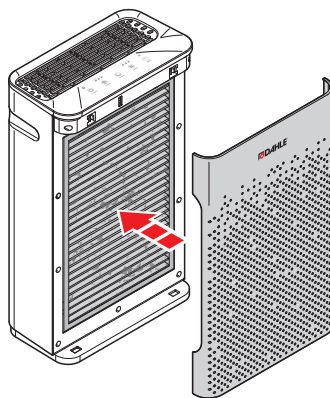
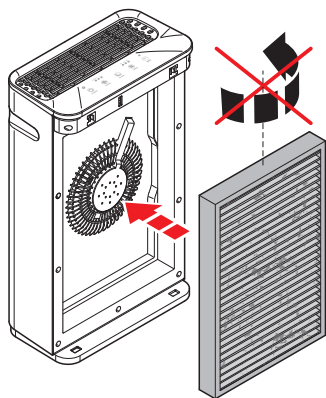
3.3



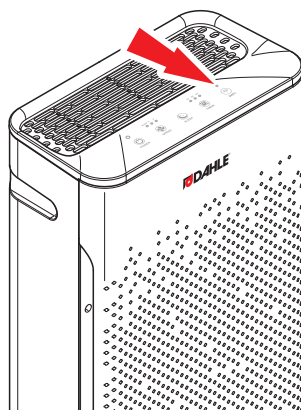
3



3.4



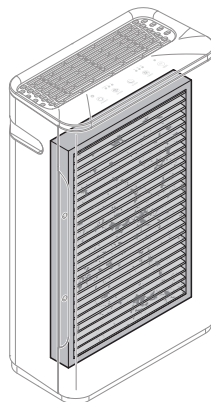
3.5



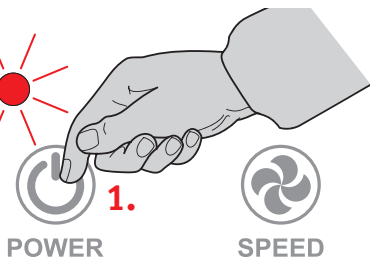
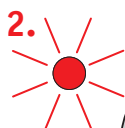
WIFI



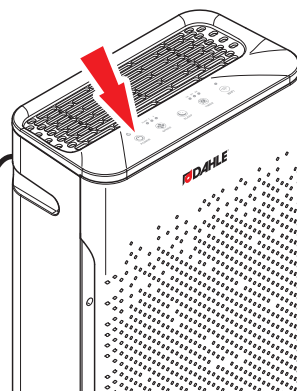
~~O.K.~~



3.6



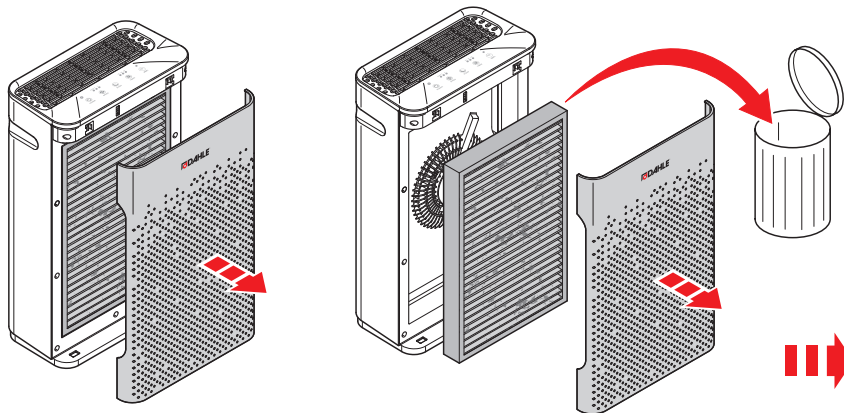
3.



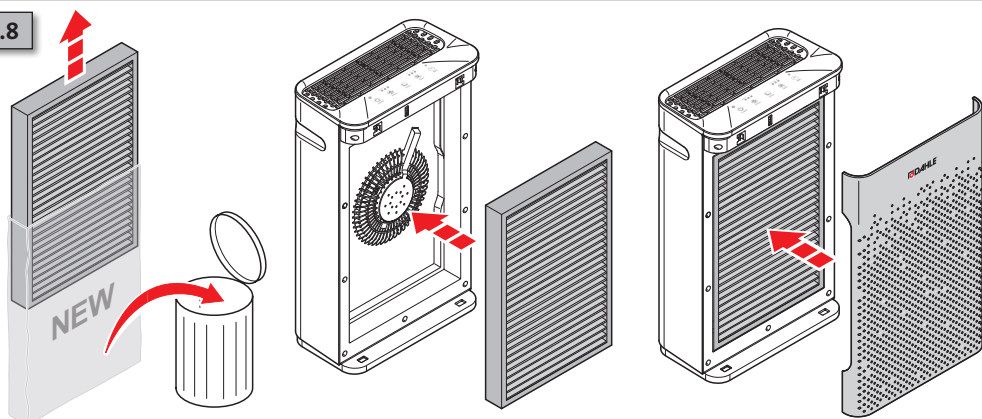
3


DAHLE®

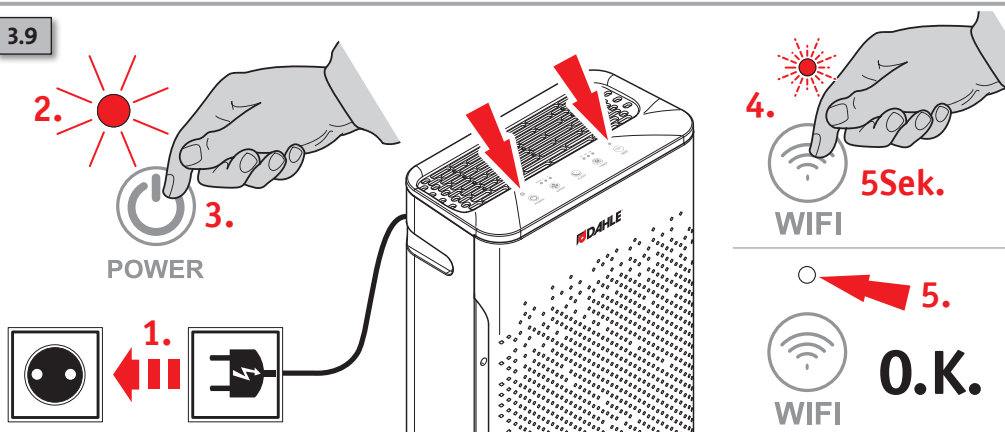
3.7



3.8



3.9



Headquarters:

Novus Dahle GmbH
Breslauer Straße 34 - 38
DE-49808 Lingen (Ems)

Service contact:

Novus Dahle GmbH
Nikolaus-A.-Otto-Straße 11
96472 Rödental · Germany
Tel. +49 (0) 9563 75299-0
Fax +49 (0) 9563 75299-333
info@novus-dahle.com
www.novus-dahle.com